

Anbausatz für 8400 motec
 Mounting kit for 8400 motec
 Kit de montage du 8400 motec
 Kit di montaggio per 8400 motec
 Kit de montaje para 8400 motec
 Jogo de montagem para 8400 motec

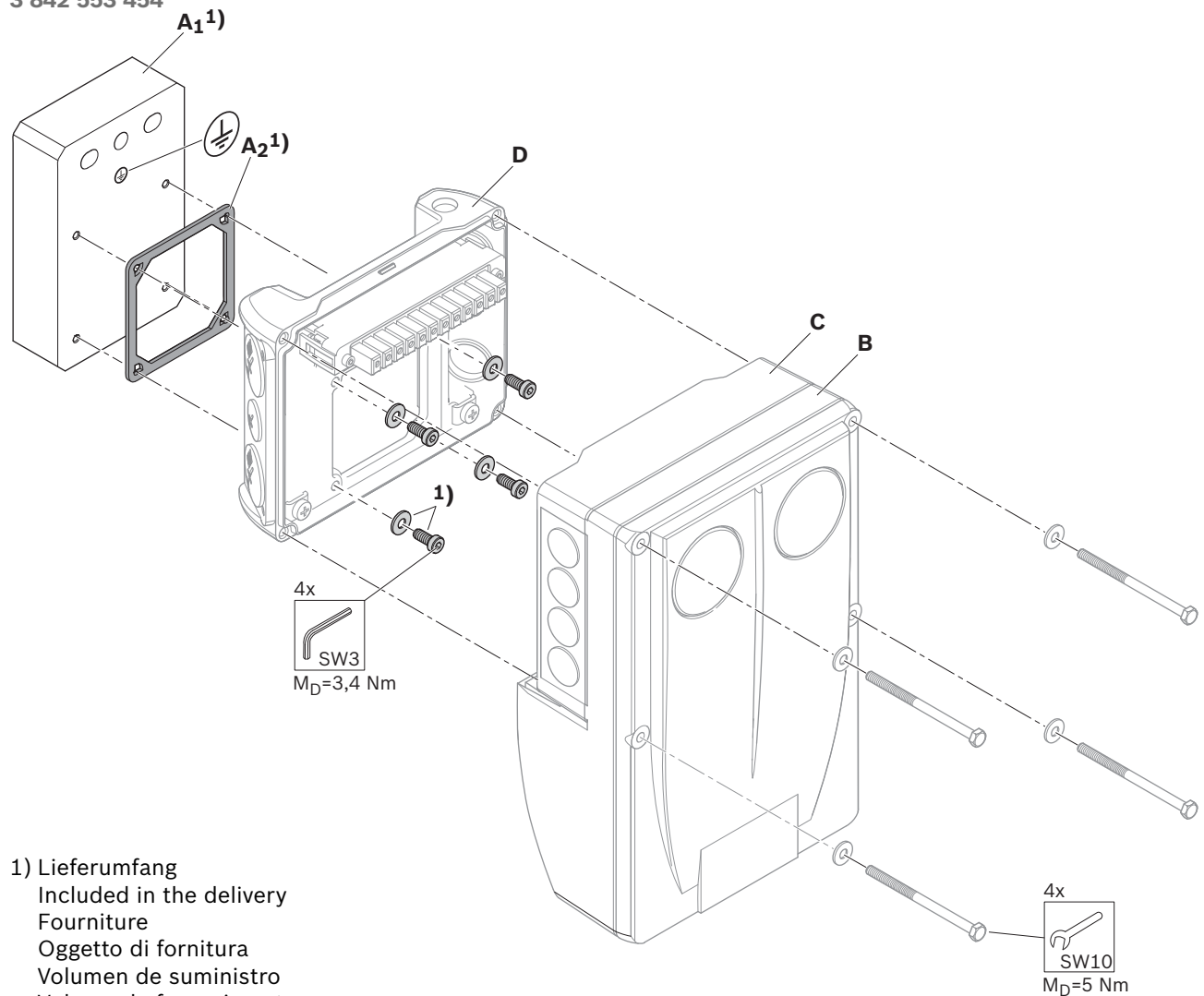
3 842 358 823/2015-05

Replaces: –

DE+EN+FR+IT+ES+PT



Montageanleitung • Assembly instructions • Instructions de montage
 Istruzioni per il montaggio • Instrucciones de montaje • Instruções de montagem

3 842 553 457
3 842 553 445
3 842 553 447
3 842 553 449
3 842 553 450
3 842 553 451
3 842 553 452
3 842 553 453
3 842 553 454


DE

Der Anbausatz für den Frequenzumrichter 8400 motec (**3 842 553 457**) besteht aus einer Befestigungsplatte (A₁), einer Dichtung (A₂) und Befestigungsmaterial zum Anbau an MGE Profile, siehe Seite 4.

Der Frequenzumrichter 8400 motec besteht aus den Modulen Frequenzumrichter (B), Kommunikationsmodul (C) und Anschlußeinheit (D), entsprechend Ihrer Bestellung.

Die weiteren Angaben entnehmen Sie der beiliegenden Montageanleitung des Herstellers.

Zuordnung der Typ-Teile-Nummern

			Nr.	entspricht Typ Lenze
B	Frequenzumrichter	0,55 kW	3 842 553 447	E84DGDVB55142PS
C	Kommunikationsmodul	Standard I/O	3 842 553 449	E84DGFCNNP
C		AS-I	3 842 553 453	E84DGFCANP
C		CANopen	3 842 553 454	E84DGFCANP
C		EtherNet/IP	3 842 553 451	E84DGFCGANP
C		PROFIBUS	3 842 553 452	E84DGFCPANP
C		PROFINET	3 842 553 450	E84DGFCRANP
D	Anschlußeinheit		3 842 553 445	E84DGVN1E

EN

The mounting kit for the frequency converter 8400 motec (**3 842 553 457**) comprises a mounting plate (A₁), a seal (A₂) and mounting material for mounting on MGE profiles; see page 4.

The frequency converter 8400 motec is made up of the frequency converter modules (B), communication module (C) and connection unit (D) according to your order.

For further details, please refer to the enclosed assembly instructions from the manufacturer.

Assignment of type part numbers

			No.	Corresponds to Lenze type
B	Frequency converter	0,55 kW	3 842 553 447	E84DGDVB55142PS
C	Communication module	Standard I/O	3 842 553 449	E84DGFCNNP
C		AS-I	3 842 553 453	E84DGFCANP
C		CANopen	3 842 553 454	E84DGFCANP
C		EtherNet/IP	3 842 553 451	E84DGFCGANP
C		PROFIBUS	3 842 553 452	E84DGFCPANP
C		PROFINET	3 842 553 450	E84DGFCRANP
D	Connection unit		3 842 553 445	E84DGVN1E

FR

Le kit de montage du convertisseur de fréquence (**3 842 553 457**) se compose d'une plaque de fixation (A₁), d'un joint (A₂) et d'un matériau de fixation pour le montage sur des profilés MGE, voir page 4.

Le convertisseur de fréquence 8400 motec se compose des modules convertisseur de fréquence (B), communication (C) et unité de branchement (D) en fonction de votre commande.

Consultez les instructions de montage fournies par le fabricant pour obtenir plus d'informations sur ce kit.

Correspondances entre les numéros de pièce et les numéros de type

			N°	correspond au type Lenze
B	Convertisseur de fréquence	0,55 kW	3 842 553 447	E84DGDVB55142PS
C	Module de communication	E/S standard	3 842 553 449	E84DGFCNNP
C		AS-I	3 842 553 453	E84DGFCANP
C		CANopen	3 842 553 454	E84DGFCANP
C		EtherNet/IP	3 842 553 451	E84DGFCGANP
C		PROFIBUS	3 842 553 452	E84DGFCPANP
C		PROFINET	3 842 553 450	E84DGFCRANP
D	Unité de branchement		3 842 553 445	E84DGVN1E

IT

Il kit di montaggio del convertitore di frequenza 8400 motec (**3 842 553 457**) comprende una piastra di fissaggio (A_1), una guarnizione (A_2) e il materiale di fissaggio per il montaggio sul profilo MGE, vedere pag. 4.

Il convertitore di frequenza 8400 motec è composto dai moduli: convertitore di frequenza (B), modulo di comunicazione (C) e unità di collegamento (D), a seconda dell'ordinazione.

Per ulteriori indicazioni consultare le istruzioni per il montaggio del costruttore incluse nella fornitura.

Assegnazione dei numeri di pezzo/tipo

			N.	corrisponde al tipo Lenze
B	Convertitore di frequenza	0,55 kW	3 842 553 447	E84DGDVB55142PS
C	Modulo di comunicazione	I/O standard	3 842 553 449	E84DGFCNNP
C		AS-I	3 842 553 453	E84DGFCANP
C		CANopen	3 842 553 454	E84DGFCANP
C		EtherNet/IP	3 842 553 451	E84DGFCGANP
C		PROFIBUS	3 842 553 452	E84DGFCPANP
C		PROFINET	3 842 553 450	E84DGFCRANP
D	Unità di collegamento		3 842 553 445	E84DGVN1E

ES

El juego de montaje para el convertidor de frecuencia 8400 motec (**3 842 553 457**) se compone de una placa de fijación (A_1), una junta (A_2) y material de fijación para el montaje en el perfil MGE, véase la página 4.

El convertidor de frecuencia 8400 motec se compone de los siguientes módulos: convertidor de frecuencia (B), módulo de comunicación (C) y unidad de conexión (D), conforme a su pedido.

Podrá consultar otros datos en las instrucciones de montaje del fabricante adjuntas.

Clasificación de los números de tipo/piezas

			n.º	corresponde al tipo Lenze
B	Convertidor de frecuencia	0,55 kW m	3 842 553 447	E84DGDVB55142PS
C	Módulo de comunicación	Estándar I/O	3 842 553 449	E84DGFCNNP
C		AS-I	3 842 553 453	E84DGFCANP
C		CANopen	3 842 553 454	E84DGFCANP
C		EtherNet/IP	3 842 553 451	E84DGFCGANP
C		PROFIBUS	3 842 553 452	E84DGFCPANP
C		PROFINET	3 842 553 450	E84DGFCRANP
D	Unidad de conexión		3 842 553 445	E84DGVN1E

PT

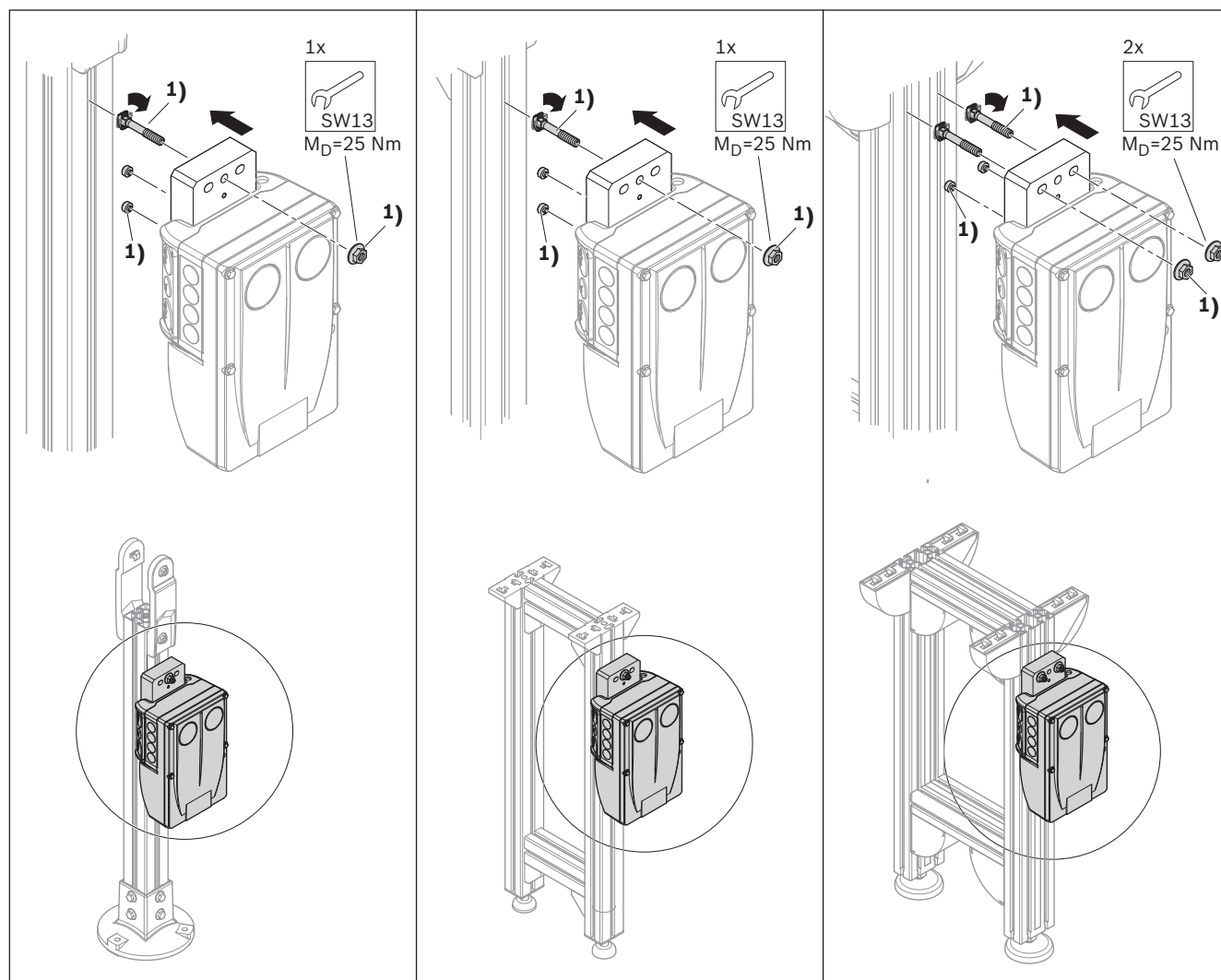
O jogo de montagem do conversor de frequência 8400 motec (**3 842 553 457**) é composto por uma placa de fixação (A_1), uma vedação (A_2) e um material de fixação para montagem em perfis MGE, vide página 4.

O conversor de frequência 8400 motec é composto pelos módulos do conversor de frequência (B), módulo de comunicação (C) e unidade de conexão (D), de acordo com seu pedido.

Outros dados podem ser obtidos no manual de montagem do fabricante.

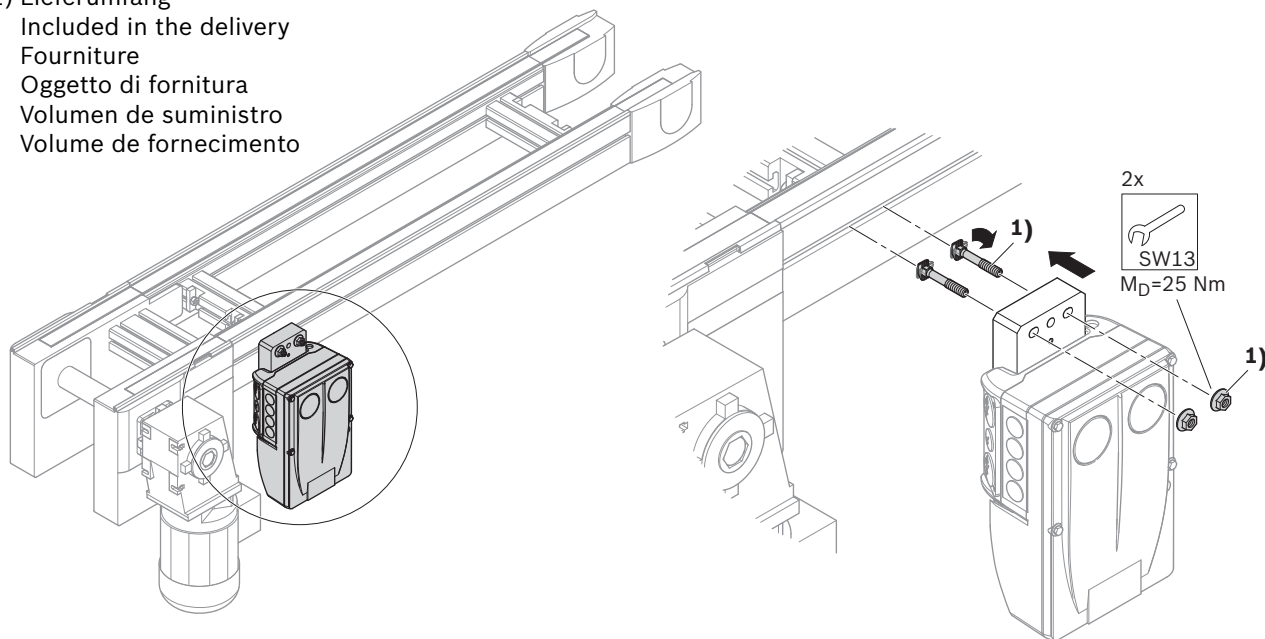
Atribuição dos números de tipo-peça

			Nº	corresponde ao tipo Lenze
B	Conversor de frequência	0,55 kW	3 842 553 447	E84DGDVB55142PS
C	Módulo de comunicação	I/O padrão	3 842 553 449	E84DGFCNNP
C		AS-I	3 842 553 453	E84DGFCANP
C		CANopen	3 842 553 454	E84DGFCANP
C		EtherNet/IP	3 842 553 451	E84DGFCGANP
C		PROFIBUS	3 842 553 452	E84DGFCPANP
C		PROFINET	3 842 553 450	E84DGFCRANP
D	Unidade de conexão		3 842 553 445	E84DGVN1E



1) Lieferumfang

Included in the delivery
Fourniture
Oggetto di fornitura
Volumen de suministro
Volume de fornecimento



358 832-02

Bosch Rexroth AG

Postfach 30 02 07
70442 Stuttgart, Germany
Telefax +49 711 811-7777
www.boschrexroth.com
info@boschrexroth.de

Technische Änderungen vorbehalten

Subject to technical modifications

Sous réserve de modifications techniques

Soggetto a modifiche tecniche

Modificaciones técnicas reservadas

Reservado o direito de modificações técnicas